

DIFUSIÓN Y VISIBILIDAD DE LAS PUBLICACIONES ACADÉMICAS DEL ÁMBITO HISPANO: HACIA UN ESPACIO INTEGRADOR DE RECURSOS Y DE SERVICIOS. POSIBILIDADES QUE OFRECE DIALNET

Joaquín León Marín, Marta Magriñá Contreras, Jorge Yubero Úbeda

Biblioteca de la Universidad de La Rioja

El objetivo de esta comunicación es presentar el proyecto DIALNET destacando, en especial, los aspectos relacionados con la contribución de este proyecto a la mejora del acceso, difusión y visibilidad de la producción científica hispana y mostrar las posibilidades y el papel que está jugando en la difusión de los textos completos.

1. La comunicación científica

Dado que las revistas son sobre todo un canal de comunicación es importante resaltar, antes de nada, algunas características de la comunicación científica¹:

En primer lugar, en la comunicación científica ambos extremos de la cadena de la comunicación están ocupados por investigadores que a la vez son productores y consumidores de información, es decir, autores y lectores.

El investigador, como autor, busca visibilidad, llegar a la mayor cantidad de lectores posible y recibir citas, ya que éstas son un elemento de reconocimiento de la comunidad académica a la labor investigadora. El autor necesita visibilidad para ser citado, ya que los trabajos visibles son los que reciben más citas².

1. Barrueco JM, Subirats Coll I. Open archives initiative. Protocol for metadata harvesting (OAI-PMH): descripción, funciones y aplicaciones de un protocolo. *El profesional de la información* 2003;12(2):99-106.

2. Lawrence, Steve. Online or Invisible?. *Nature* 2001;411(6837):521. Se investiga el impacto de la disponibilidad on line en relación con el número de citas que reciben los auto-

El investigador, como lector, busca acceso inmediato a los contenidos de su área de conocimiento al objeto de abarcar de forma fácil el universo de las publicaciones que potencialmente son de su interés.

En segundo lugar, la producción científica y su vehículo de comunicación por antonomasia, las revistas científicas, están financiadas por fondos públicos lo cual obliga a buscar soluciones que garanticen la visibilidad de los resultados de la investigación a la comunidad científica en particular y a la sociedad en su conjunto que es, en definitiva, quien financia dichos resultados. En la actualidad, se da la circunstancia de que, por una parte, se financia la investigación y, por otra, se financia la comunicación de los resultados de dicha investigación. Pero además se da la paradoja de que muchas veces también hay que financiar el acceso a los contenidos en forma de pago a las empresas que proporcionan esos contenidos.

En tercer lugar, en los últimos años hemos venido asistiendo a un importante incremento del número de publicaciones científicas existentes. Como consecuencia de esta dispersión los investigadores encuentran que, como productores de contenidos, ven aumentadas las dificultades de difusión de su producción, de ser visibles, de ser citados y, como lectores, tienen una gran dificultad para acceder a los contenidos de su ámbito de interés.

En este contexto, el objetivo de la edición universitaria y la rentabilidad de los servicios de publicaciones académicos está en gran parte relacionado con su capacidad para hacer que los contenidos lleguen a sus destinatarios, es decir, con la difusión e impacto de las publicaciones y ello obliga a adoptar las estrategias más adecuadas para conseguir estos objetivos.

2. Panorama de la edición digital

Las transformaciones y las posibilidades del entorno digital y en red han influido, de forma decisiva, en el proceso de comunicación científica. Desde el nacimiento de las revistas científicas en el siglo XVII no se habían experimentado cambios tan importantes en las fórmulas de publicación, distribución y acceso a la bibliografía científica como en los últimos años. Internet ha facilitado la evolución al entorno digital, que se está consolidando, aunque con modelos de distribución muy diversos desde el punto de vista del acceso a los contenidos y ha permitido el

res y se llega a la conclusión de que existe una clara correlación entre el número de veces que un artículo se cita y la probabilidad de que el artículo esté on line (tasa de 2,74 de citas en los artículos off line analizados frente a un 7,03 de los on line)

surgimiento de nuevos agentes en el proceso de comunicación científica como los agregadores de contenidos³.

En el plano internacional, cada vez es mayor el número de títulos de revistas científicas que se publican en formato digital⁴. Sin embargo, el avance es mucho más tímido a nivel nacional, en especial, en el ámbito de las humanidades y las ciencias sociales y aunque cada vez es más frecuente la publicación de nuevas revistas electrónicas, todavía son muy pocas las tradicionales revistas publicadas en papel que disponen un facsímil de sus contenidos en entorno web.

Además de revistas electrónicas dispersas de carácter gratuito y de revistas de editores comerciales existen algunas iniciativas de portales que están asumiendo un papel de distribución de contenidos alojando o sirviendo de pasarela hacia los servidores en los que se mantienen las publicaciones. En el ámbito Iberoamericano, merece la pena destacar el proyecto SCIELO⁵, una hemeroteca electrónica con un predominio de las revistas biomédicas y Redalyc⁶, Red de Revistas Científicas de América Latina y El Caribe, España y Portugal.

Asimismo hay que destacar varios proyectos creados en España y cuyo principal objetivo es la integración de accesos a los textos completos. Se trata de e-revistas⁷, un proyecto alojado en el portal Tecnociencia y patrocinado por la Fundación de Ciencia y Tecnología, que ha nacido con la idea de aglutinar a las revistas electrónicas españolas que cumplan unos criterios rigurosos de calidad⁸, Revicien⁹, RACO que es un repositorio de revistas catalanas y DIALNET, el proyecto que se presenta.

3. Urbano Salido C. Les set vides del paper: Formats de presentació i models de distribució en línia dels treballs publicats en revistes científiques digitals. *BiD: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació* 2003(11).

4. Según los datos de Ulrich's Periodicals Directory, el repertorio de revistas científicas más conocido y prestigioso, en febrero de 2006, el 38% del total de revistas académicas activas eran accesibles en formato digital.

5. <http://www.scielo.org/>

6. <http://www.redalyc.com/>. Se define como una hemeroteca científica en línea para el área de las ciencias sociales y recoge textos completos de un amplio abanico de revistas, que cumplen los requisitos de calidad de LATINDEX.

7. <http://www.tecnociencia.es/e-revistas/>

8. Melero R, Pérez Agüera JR. Plataforma digital de revistas científicas electrónicas españolas. Relación con el movimiento Open Access. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales* 2004(8).

9. <http://www.revicien.net/>. Revicien fue creado por una empresa privada, Ciencia Digital y puesto en marcha con una acción especial del Ministerio de Ciencia y Tecnología. Tiene como objetivo conseguir una mayor visibilidad de las revistas españolas de ciencia y tecnología con suficiente nivel de calidad y ofrece opciones para incluir los textos completos.

3. Amenazas percibidas por los editores en el ámbito de la edición electrónica

Pese a los aspectos beneficiosos para la visibilidad de la comunicación científica derivados de la edición electrónica no podemos obviar que, con frecuencia, los responsables de la publicación de las revistas contemplan este entorno más como una amenaza que como una oportunidad.

Las amenazas que suelen percibir las revistas son de tres tipos:

- El modelo de edición electrónica en acceso abierto no es sostenible desde el punto de vista económico. Sin embargo hay que tener en cuenta que para los editores académicos, por lo general, es más importante la transmisión de los resultados de la investigación que los ingresos por ventas¹⁰.
- Edición electrónica es sinónimo de publicación de escasa calidad y puede suponer una pérdida de prestigio y de reconocimiento académico de las revistas. Sin embargo, la estructura y las características formales de las revistas científicas no dependen del soporte y son similares en papel y en formato digital.
- La edición electrónica en sí misma no ofrece ningún beneficio respecto a la edición en papel. Al respecto, hay que decir que la edición electrónica añade un gran valor a la edición papel vinculado a las posibilidades de mejora de impacto, difusión y visibilidad de las publicaciones.

4. Estrategias para la edición electrónica

La mera presencia no es suficiente en el gran escaparate mundial que es Internet, ya que lo que no tiene impacto o no se difunde no es visible. Las revistas científicas deben plantearse estrategias que resulten adecuadas en el entorno electrónico. En primer lugar el sitio web debe satisfacer unos requisitos que permitan una edición de calidad. Por otra parte es necesario conseguir difusión e impacto logrando que los contenidos lleguen a los destinatarios. Por último es importante disponer de indicadores que permitan medir el alcance de la difusión para conocer hasta qué punto cumplimos los objetivos de visibilidad.

10. Por otra parte, en el caso de las revistas con elevado número de suscriptores, existen alternativas intermedias como la de establecer embargos de los últimos años disponiendo en acceso abierto sólo los números retrospectivos o dejar un margen temporal entre la distribución de la edición impresa y su puesta en Internet.

Como indica Ernest Abadal¹¹, desde diferentes organismos se están llevando a cabo trabajos que profundizan en el estudio de la calidad de las revistas científicas electrónicas, basados en el establecimiento de un conjunto de indicadores referidos a los siguientes aspectos:

- aspectos formales: criterios comunes a todas las revistas científicas con independencia de su soporte, motivo por el que no nos referiremos a éstos.
- adecuación al medio digital
- difusión o impacto

Por otro lado, Abadal¹² destaca la credibilidad de los sitios web como un elemento fundamental de calidad. En este sentido la Universidad de Stanford ha elaborado una serie de diez variables¹³ que permiten medir el grado de credibilidad de un sitio web.

La adecuación al medio digital se refiere a la accesibilidad, usabilidad, ergonomía y preservación de los contenidos. Se relaciona con la facilidad que el portal ofrece para acceder a los contenidos y engloba aspectos como el formato del texto, disponibilidad de información adicional como tablas de contenidos, índices diversos, disponibilidad de sistemas de recuperación de la información que permitan búsquedas, uso de metadatos, posibilidades de navegación, hiperenlaces, etc.

Los indicadores de difusión o impacto se refieren a las acciones de impulso o proactivas orientadas a hacer llegar los contenidos a los destinatarios y a las acciones de atracción orientadas a que el usuario llegue a los contenidos sin que se dirija expresamente a ellos.

Estas acciones se relacionan con diversos aspectos como los siguientes:

- La capacidad para posicionar nuestro producto en agregadores de contenidos que sean la puerta de entrada al conjunto de conocimientos que queremos difundir de modo que garanticen un importante número de visitas.
- El buen uso de los metadatos que facilite un buen posicionamiento en los buscadores académicos o generalistas tipo Google y la adopción de estándares.

11. Abadal Falgueras E, Rius Alcaraz L. Revistas científicas digitales: características e indicadores. Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento, RUSC 2006;3(1).

12. Op. Cit.

13. Stanford guidelines for web credibility. <http://credibility.stanford.edu/guidelines/index.html>.

res de interoperabilidad OAI-PMH, de modo que los contenidos también sean recuperables a través de los proveedores de servicios OAI.

- La oferta de servicios de valor añadido que hagan el producto atractivo para el usuario final tales como servicios de personalización, integración de la información en gestores bibliográficos, servicios de alertas, canales RSS, etc.

5. DIALNET: definición y características

DIALNET (<http://www.dialnet.es>) es una plataforma integradora de recursos científicos y eruditos hispanos. Uno de sus objetivos prioritarios en la actualidad se orienta a facilitar el acceso a los textos completos. En poco tiempo DIALNET se ha convertido en un referente como portal de difusión de la producción científica hispana y ha adquirido una extraordinaria proyección internacional.

Una de las fortalezas de DIALNET es que en estos momentos se está construyendo en un entorno de cooperación bibliotecaria en el que participan diecinueve bibliotecas universitarias españolas¹⁴, dos de Chile y una de Brasil.

Puede considerarse una importante hemeroteca virtual hispana que recoge más de 4.300 títulos de publicaciones seriadas de carácter interdisciplinar aunque predominan las revistas de ciencias sociales y humanidades. A esta inicial hemeroteca virtual se han ido añadiendo también otro tipo de contenidos como documentos de trabajo, contenidos de monografías colectivas, tesis doctorales, reseñas bibliográficas y referencias de libros.

6. DIALNET como lugar de difusión de los contenidos a texto completo

Desde sus inicios, DIALNET se propuso servir de punto de acceso a textos completos de contenidos que había en Internet de una manera aislada, integrándolos en un único servicio de información de forma organizada y estructurada. Y eso incluía tanto a revistas con edición en papel que hacían una versión electrónica de la misma como a revistas electrónicas que nunca antes se habían publicado en soporte papel¹⁵.

14. Las Universidades españolas que participan en el proyecto, además de la Universidad de La Rioja, son: A Coruña, Autónoma de Madrid, Burgos, Cantabria, Castilla la Mancha, Extremadura, La Laguna, Las Palmas, León, Oviedo, País Vasco, Pontificia de Comillas, Pública de Navarra, Santiago de Compostela, Sevilla, Valencia, Valladolid y Zaragoza.

15. Esta modalidad supone hacer un enlace a la página en la que se encuentra cada artículo. Tiene como gran inconveniente la necesidad de un mantenimiento posterior permanente, dada la inestabilidad de muchas sedes web.

Desde noviembre de 2004, DIALNET se plantea como objetivo la agregación de contenidos a texto completo poniendo en marcha varias estrategias complementarias:

- Implementar el protocolo de interoperabilidad OAI-PMH para ofrecer a los textos completos la máxima visibilidad.
- Ofrecer a los editores institucionales de revistas eruditas y científicas un servicio gratuito de alojamiento de textos completos.
- Continuar la política de agregación de enlaces a los textos completos de revistas que disponían de los mismos en Internet
- Incorporar al proyecto revistas electrónicas no disponibles en papel.

En estos momentos, entre una modalidad y otra (alojamiento o enlace), hay más de 120.000 artículos a texto completo disponibles en DIALNET.

7. Qué ofrece DIALNET a los editores

Los objetivos que, con carácter general, se ha planteado DIALNET en relación con la disponibilidad de textos completos son los siguientes:

- Impulsar la edición electrónica de un conjunto importante de revistas hispanas a texto completo, especialmente de aquellas entidades que no disponen de los medios para hacerlo.
- Dinamizar la visibilidad, impacto y difusión de la producción científica española o en español facilitando la consulta de las mismas en un entorno abierto, gratuito y sin restricciones.

Veamos, a continuación, de qué forma se facilita a través de DIALNET una política de edición digital acorde con las estrategias que anteriormente hemos definido como adecuadas:

Adecuación al medio digital

DIALNET presenta un página web independiente para cada una de las revistas, con inclusión de datos bibliográficos completos, enlaces hiperactivos (a la página de la revista, a las normas de publicación, al catálogo de REBIUN para consultar localizaciones, a otras revistas de la misma materia...), índices de autores de cada revista tablas de contenido de cada ejemplar, etc.

Los sumarios o tablas de contenido incorporan la paginación, reproducen las secciones en las que se estructura la información del ejemplar, recogen información sobre números especiales, homenajes, etc. y ofrecen enlace a los resúmenes o textos completos cuando es posible.

Capacidad de difusión de los contenidos e impacto

DIALNET desarrolla acciones de impulso, para hacer llegar la revista y sus contenidos de manera proactiva a destinatarios concretos. Integra servicios de alertas bibliográficas que dan más valor a los contenidos que se publican y multiplican la difusión de los mismos. En ese sentido, el servicio ha superado ampliamente las expectativas con las que surgió y hoy en día¹⁶ cuenta con más de 110.000 usuarios registrados, que crecen a razón de unos 2.000 usuarios por semana y que se han suscrito a casi 625.000 alertas de revistas. Desde que se inició el servicio, ya se han emitido casi 3.000.000 de correos electrónicos con alertas informativas y en estos momentos se emiten más de 10.000 alertas cada día. El servicio de alertas está abierto de manera gratuita a todos los usuarios del mundo, de los cuales, más de la mitad son de fuera de España, por lo que se está haciendo una importante tarea de difusión de la producción científica hispana fuera del territorio español, principalmente en Iberoamérica.

DIALNET también desarrolla acciones de atracción que tienen como objetivo que el usuario llegue a los contenidos de la publicación sin que se dirija a ella expresamente. Como polos de atracción funcionan, por ejemplo, la integración de recursos. En la medida en que DIALNET es una plataforma integradora de recursos documentales, no sólo ofrece servicio de alojamiento y acceso para los contenidos de las revistas sino de otras tipologías documentales, destacando los contenidos de monografías colectivas (homenajes, actas de congresos...) y las tesis doctorales. Y esto hace que hoy en día sea, probablemente, la mayor base de datos de artículos científicos hispanos accesible de modo gratuito en Internet con más de 1.200.000 registros. DIALNET trata, además, de facilitar, en la medida de lo posible, el acceso a los textos completos de esos recursos (en estos momentos se puede acceder al texto completo de 120.000 artículos). En segundo lugar las posibilidades de recuperación de información y la compleja red de relaciones establecida entre los datos que permite una organización muy interesante de estos contenidos. Uno de los ejemplos en el que quedan bien reflejadas estas relaciones es en las páginas que se dedican a cada uno de los autores. A estos polos de atracción hay que añadir el uso de meta-

16. Los datos cuantitativos que se aportan corresponden 30 de mayo de 2007

datos para optimizar las páginas web de modo que DIALNET aparezca bien posicionado en las páginas de resultados de los buscadores y la adaptación al protocolo OAI-PMH que lo hace visible cuando se busca información en los proveedores de servicios OAI como Oaister¹⁷.

El tercer elemento de atracción es la incorporación de múltiples servicios de valor añadido para los usuarios registrados y para los de las instituciones que cooperan, como los servicios de personalización a través de “Mi Dialnet”, la adaptación a la imagen corporativa de las instituciones, la posibilidad de realizar búsquedas avanzadas, de exportar las referencias a gestores bibliográficos, etc.

Todas estas características han convertido DIALNET en un importante foco de atracción de visitas.

Los indicadores estadísticos de uso nos permiten hacernos una idea real de la capacidad de difusión y el impacto de DIALNET. En 2006 se alcanzó la cifra de 40 millones de páginas visitadas y 6 millones de sesiones distintas. Pero el crecimiento del número de visitas es exponencial. Así, en 2007, creemos que se duplicarán las visitas respecto al año anterior y se alcanzarán los 80 millones de páginas visitadas. Solo en el pasado mes de mayo se han superado los 8 millones de páginas visitadas. Diariamente se registra una media de 100.000 visitas a 250.000 páginas. Estas visitas suponen una transferencia diaria de más de 9Gb.

Credibilidad

En la medida en que DIALNET cumple en gran medida con los criterios señalados por el estudio de la Universidad de Standford puede considerarse una web creíble. La posibilidad de verificar la veracidad de la información, la existencia detrás de DIALNET de una organización real, la posibilidad de contacto con los responsables, el diseño meticuloso, el cumplimiento de estándares de usabilidad, el multilingüismo, la actualización frecuente de contenidos y de funcionalidades, la restricción de contenidos promocionales, el cuidado con los errores y enlaces rotos, etc. lo avalan.

Por último DIALNET se desarrolla en un entorno de gratuidad tanto para editores como para usuarios.

17. <http://www.oaister.org/>

8. Propuestas de futuro

Entre las propuestas de futuro, que ya se están abordando, podemos destacar:

- La creación de espacios dedicados a cada editor en los que se presente el conjunto de la producción editorial de forma estructurada.
- Visibilidad del conjunto de revistas a texto completo alojadas en DIALNET a través de un portal específico que ofrezca a los editores servicios de valor añadido como estadísticas de uso, personalización de las páginas de revistas, canales RSS, etc.
- Ampliación de los servicios de valor añadido para usuarios registrados mejorando las opciones de búsqueda, incorporando alertas temáticas o de autores.
- Creación de espacios temáticos especializados en determinadas áreas de conocimiento.
- Desarrollo de opciones de autoarchivo brindando a los autores la posibilidad de depositar ellos mismos los documentos que generen para comunicar los resultados de sus investigaciones.
- Creación de un repositorio interinstitucional, en el tengan cabida instituciones de diversa tipología, como asociaciones profesionales, editores sin ánimo de lucro, etc.
- Desarrollos que favorezcan los análisis bibliométricos y la evaluación de revistas.

Lo que en su inicio fue un proyecto de cooperación bibliotecaria, amplió su campo de acción y abrió vías de cooperación con aquellos editores sin ánimo de lucro interesados en dar accesibilidad, visibilidad y difusión a los contenidos de sus publicaciones, contenidos que en muchos casos son el fruto de investigaciones que han sido sufragadas con fondos públicos.

Bibliografía

- Abadal Falgueras E, Rius Alcaraz L. “Revistas científicas digitales: características e indicadores”. *Revista de Universidad y Sociedad del Conocimiento, RUSC* 2006; 3 (1).
- Barrueco JM, Subirats Coll I. “Open archives initiative. Protocol for metadata harvesting (OAI-PMH): descripción, funciones y aplicaciones de un protocolo”. *El profesional de la información* 2003; 12 (2): 99-106.

- Fernández E. “Plataforma Digital de Revistas Científicas Electrónicas Españolas: origen, objetivos y gestión del proyecto”. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales* 2004 (8).
- Keefer Riva A. Aproximació al moviment “open access”. *BiD: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació* 2005 (15).
- Lawrence, Steve. “Online or Invisible?” *Nature* 2001; 411 (6837): 521.
- León Marín J. “DIALNET, un proyecto de cooperación bibliotecaria que facilita la difusión y la visibilidad de las revistas hispanas”. *Tk* 2006 (18): 193-200.
- León Marín J, Magriñá Contreras M. “DIALNET, una hemeroteca virtual de revistas hispanas sobre la base de la cooperación bibliotecaria”. *El profesional de la información* 2004; 13 (4):281-283.
- Melero R. “Acceso abierto a las publicaciones científicas: definición, recursos, copyright e impacto”. *El profesional de la información* 2005; 14 (4):255-266.
- Melero R, Pérez Agüera JR. “Plataforma digital de revistas científicas electrónicas españolas. Relación con el movimiento Open Access”. *Scripta Nova: Revista electrónica de geografía y ciencias sociales* 2004 (8).
- Urbano Salido C. “Les set vides del paper: Formats de presentació i models de distribució en línia dels treballs publicats en revistes científiques digitals”. *BiD: Textos universitaris de biblioteconomia i documentació* 2003 (11).